

**Zeitschrift:** Rapport d'activité / Comité International de la Croix-Rouge

**Herausgeber:** Comité International de la Croix-Rouge

**Band:** - (1961)

**Rubrik:** Situation financière

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### III. SITUATION FINANCIÈRE

La situation financière de notre institution à fin décembre 1961 ainsi qu'une documentation relative aux opérations enregistrées en comptabilité dans le courant de l'année écoulée font l'objet de divers états dont on trouvera ci-dessous la liste :

*Tableau I.* — Bilan au 31 décembre 1961.

Il se monte à fr. 26.100.001,91 dont fr. 7.735.264,76 représentent le solde restant à distribuer des fonds en monnaies étrangères confiés au CICR dans le cadre du Traité de paix avec le Japon.

*Tableau II.* — Compte des dépenses et des recettes ordinaires en 1961.

Le résultat déficitaire de fr. 467.015,72 a été amorti par un prélèvement sur la Réserve pour risques généraux.

*Tableau III.* — Liste des contributions versées au CICR en 1961 par les Gouvernements et les Sociétés nationales de la Croix-Rouge.

Le total de ces versements affectés au financement des dépenses de cet exercice s'est élevé à fr. 1.816.222,33.

*Tableau IV.* — Résumé du mouvement en 1961 du compte général des actions de secours.

Le total des recettes s'est monté à fr. 4.906.794,07 (y compris le solde reporté de l'année antérieure) et celui des dépenses à fr. 3.030.950,30, la plus grande partie du reliquat étant d'ores et déjà affectée ou engagée dans des actions en cours.

*Tableau V.* — Résumé des prévisions de dépenses et de recettes ordinaires pour 1962.

Ce budget présente, hélas, une insuffisance de recettes par rapport aux dépenses de plus de fr. 700.000,—. Le CICR espère toutefois que les nombreuses démarches entreprises principalement auprès des Gouvernements et des Sociétés nationales de la Croix-Rouge aboutiront favorablement et que le déficit présumé sera, en définitive, largement inférieur sinon résorbé.

*Tableau VI.* — Fonds spéciaux.

Cet état reproduit le bilan au 31 décembre 1961 et le compte des dépenses et recettes de l'année 1961 de chacun de ces fonds, à savoir :

1. Fondation en faveur du Comité international de la Croix-Rouge :
  - Cette Fondation a pour objet de contribuer à aider le CICR à déployer, en tous temps et en toutes circonstances, ses activités humanitaires.
2. Fonds Augusta :
  - Fonds inaliénable dont les revenus sont affectés à des buts d'utilité pratiques dans l'intérêt général de l'œuvre.
3. Fonds de l'Impératrice Shôken :
  - Les intérêts de ce Fonds inaliénable sont affectés à des allocations accordées par une Commission paritaire pour des œuvres de Croix-Rouge que les organes de la Croix-Rouge internationale jugent utiles d'encourager dans l'intérêt général de secours en temps de paix.
4. Fonds de la Médaille Florence Nightingale :
  - Les revenus de ce Fonds sont consacrés à la frappe de médailles destinées aux infirmières et auxiliaires volontaires de la Croix-Rouge qui se sont distinguées d'une façon exceptionnelle.

Dans ses divers rapports, la Société fiduciaire romande OFOR S.A. (agrée par le Conseil fédéral suisse et la Commission fédérale des banques) déclare avoir vérifié par de nombreux sondages

les écritures passées dans les comptes de l'année 1961 et s'être assurée que les bilans et les comptes des dépenses et des recettes dressés au 31 décembre 1961 ressortent bien des livres comptables de l'institution.

Le CICR ne voudrait pas terminer ce bref exposé sans renouveler ici sa vive reconnaissance à tous les donateurs, en particulier aux Gouvernements et aux Sociétés nationales de la Croix-Rouge qui ont bien voulu lui faire parvenir leurs contributions, ainsi qu'au peuple suisse qui, dans son ensemble, répond toujours si généreusement à ses appels annuels, aidant ainsi dans une large mesure à l'efficacité des actions de secours que notre Comité se doit d'entreprendre, souvent de toute urgence, dans différentes parties du monde.

## **TABLEAUX**

**I - II - III - IV - V - VI**

## COMITÉ INTERNATIONAL

## BILAN AU 31

	Fr.	Fr.
<b>ACTIF</b>		
<b>DISPONIBLE ET RÉALISABLE</b>		
Espèces en caisse . . . . .	25.904,82	
Avoirs en comptes de chèques postaux . . . . .	286.632,09	
Avoirs en banques :		
— en francs suisses . . . . .	1.627.068,63	
— en monnaies étrangères . . . . .	292.169,—	
Titres de fonds publics et autres valeurs . . . . .	<u>14.490.786,65</u>	16.722.561,19
<b>FONDS ENGAGÉS</b>		
Avances de fonds aux délégations et délégués du C.I.C.R. . . . .	309.841,06	
Sociétés nationales de la Croix-Rouge, Gouvernements et Organisations officielles . . . . .	286.682,85	
Débiteurs, avances et frais à récupérer, actif transitoire . . . . .	640.369,77	
Marchandises (stocks courants) . . . . .	<u>5.279,28</u>	1.242.172,96
<b>AUTRES POSTES DE L'ACTIF (pour mémoire)</b>		
Participation au capital de la « Fondation pour l'organisation de transports de Croix-Rouge » . . . . .	1,—	
Stocks de réserve . . . . .	1,—	
Mobilier, machines, matériel . . . . .	<u>1,—</u>	3,—
<b>TRUST FUND</b>		
Fonds reçus dans le cadre du Traité de paix avec le Japon (avoirs en monnaies étrangères) . . . . .		7.735.264,76
<b>COMPTE D'ORDRE</b>		
Débiteur pour cautionnement . . . . .	400.000,—	
		<u>26.100.001,91</u>

DE LA CROIX-ROUGE

Tableau I

DÉCEMBRE 1961

*PASSIF***ENGAGEMENTS***Fonds pour actions de secours:*

Fonds non encore affectés . . . . .	752.313,39	1.875.843,77
Fonds affectés . . . . .	243.969,61	
Fonds d'actions en cours . . . . .	879.560,77	

*Créanciers:*

Délégations et délégués du C.I.C.R. . . . .	48.446,70	3.272.364,87
Sociétés nationales de la Croix-Rouge, Gouvernements et Organisations officielles . . . . .	439.548,85	
Créditeurs divers et passif transitoire . . . . .	908.525,55	

**PROVISIONS**

Provision pour la XX <sup>e</sup> Conférence internationale de la Croix-Rouge . . .	120.000,—	392.289,10
Provision pour frais particuliers . . . . .	272.289,10	

**RÉSERVES**

Fonds de garantie . . . . .	5.000.000,—	14.300.083,18
Réserve pour actions en cas de conflit . . . . .	5.000.000,—	
Réserve pour risques généraux . . . . .	4.300.083,18	

**TRUST FUND**

Fonds Traité de paix avec le Japon. . . . .	7.735.264,76
---	--------------

**COMPTE D'ORDRE**

Garantie en faveur de la « Fondation pour l'organisation de transports de Croix-Rouge » . . . . .	400.000,—	26.100.001,91
	26.100.001,91	

## COMITÉ INTERNATIONAL

## COMPTE DES DÉPENSES ET RECETTES

	Fr.	Fr.
<b>DÉPENSES</b>		
<b>FRAIS GÉNÉRAUX A GENÈVE</b>		
Indemnités, traitements et salaires . . . . .	2.145.488,55	
Allocations familiales, assurances et autres charges sociales . . . . .	406.733,15	
Ports, télégrammes, téléphone . . . . .	57.700,23	
Installations, entretien et fournitures générales . . . . .	184.459,68	
Parc automobiles . . . . .	10.750,60	
Frais de réception et voyages en Suisse . . . . .	18.545,54	
Autres dépenses . . . . .	48.692,36	2.872.370,11
<b>FRAIS SPÉCIAUX</b>		
Publications, informations, documentation . . . . .	201.019,15	
Indemnités pour frais des membres du Conseil de la Présidence . . . . .	40.200,—	
Conférences et réunions Croix-Rouge . . . . .	30.624,—	
Commissions d'experts . . . . .	7.599,07	
Missions envoyées de Genève . . . . .	126.414,12	405.856,34
<b>DÉLÉGATIONS A L'ÉTRANGER</b>		
Traitements, indemnités et assurances des délégués . . . . .	110.286,35	
Frais de voyages et entretien des délégués et frais généraux des délégations	61.367,80	
Action spéciale au Congo . . . . .	171.654,15	
	349.641,45	521.295,60
<b>ATTRIBUTION A LA PROVISION POUR FRAIS PARTICULIERS</b>		
	30.000,—	
	<u>3.829.522,05</u>	

## ORDINAIRES DE L'ANNÉE 1961

	Fr.	Fr.
<i>RECETTES</i>		
<b>CONTRIBUTIONS ET DONS DESTINÉS AU FINANCEMENT DE L'ACTIVITÉ GÉNÉRALE</b>		
Contributions de Gouvernements . . . . .	1.403.866,65	
Contributions de Sociétés nationales de la Croix-Rouge . . . . .	412.355,68	
Dons divers . . . . .	<u>379.079,53</u>	2.195.301,86
<b>REVENUS DE PLACEMENTS DE FONDS</b>		
Revenus de fonds publics et intérêts de banques . . . . .	375.399,50	
Revenus de la Fondation en faveur du C.I.C.R. . . . .	<u>31.297,20</u>	406.696,70
<b>RÉCUPÉRATIONS ET RECETTES DIVERSES</b>		
Recouvrements de frais . . . . .	719.185,69	
Recettes diverses . . . . .	<u>41.322,08</u>	760.507,77
<i>Total des recettes</i>		3.362.506,33
<b>DÉFICIT DE L'ANNÉE 1961</b>		
Amorti par prélèvement sur la Réserve pour risques généraux . . . . .		467.015,72
		<u>3.829.522,05</u>

*Note:* Les recettes et dépenses pour secours matériels ne sont pas comprises dans cet état.

**Tableau III**

**Liste des contributions versées au CICR en 1961 par les Gouvernements et les Sociétés nationales de la Croix-Rouge et affectées au financement des dépenses de l'année 1961**

Pays	Gouvernements	Sociétés nationales
	Fr.	Fr.
Albanie . . . . .		700,—
Allemagne (République démocratique) . . . . .		5.000,—
Allemagne (République fédérale) . . . . .		20.000,—
République Arabe Unie . . . . .	30.000,—	
Australie . . . . .	72.681,95	23.927,50
Autriche . . . . .	16.700,—	2.000,—
Belgique . . . . .	10.000,—	3.000,—
Birmanie . . . . .	6.400,—	500,—
Brésil . . . . .	9.928,95	
Bulgarie . . . . .		2.000,—
Cambodge . . . . .		2.000,—
Canada . . . . .	62.700,—	32.662,50
République Centrafricaine . . . . .	2.110,80	
Ceylan . . . . .	3.020,—	
Chili . . . . .	8.627,50	2.500,—
Chine . . . . .		10.000,—
Colombie . . . . .	15.120,—	2.000,—
Corée, République . . . . .	7.536,25	3.236,25
Corée, République démocratique . . . . .		2.000,—
Costa Rica . . . . .		480,—
Dahomey . . . . .	440,—	
Danemark . . . . .	10.000,—	2.000,—
République Dominicaine . . . . .	2.072,45	1.989,80
Equateur . . . . .	7.786,15	700,—
Espagne . . . . .	8.000,—	1.800,—
Etats-Unis . . . . .		107.625,—
Ethiopie . . . . .		1.500,—
Finlande . . . . .	5.000,—	3.480,—
France . . . . .	52.300,—	17.500,—
Ghana . . . . .		1.500,—
Grande-Bretagne . . . . .	48.500,—	24.160,—
Grèce . . . . .	15.000,—	3.750,—
Guatémala . . . . .		600,—
République de Haute-Volta . . . . .	1.754,—	
Hongrie . . . . .	1.000,—	1.000,—
Inde . . . . .	67.425,—	1.351,50
Indonésie . . . . .	15.000,—	
Irak . . . . .	8.000,—	2.500,—
Iran . . . . .	20.000,—	
Irlande . . . . .	5.500,—	2.417,—
Islande . . . . .		500,—
Israël . . . . .	7.500,—	
Italie . . . . .	59.784,50	
Japon . . . . .	21.860,—	15.000,—
A reporter . . . . .	601.747,55	301.379,55

Pays	Gouvernements	Sociétés nationales
	Fr.	Fr.
Report . . .	601.747,55	301.379,55
Jordanie . . . . .	3.624,—	
Liban . . . . .	4.895,—	1.700,—
Libéria. . . . .	2.500,—	
Liechtenstein . . . . .	2.500,—	
Luxembourg . . . . .	2.000,—	2.250,—
Madagascar. . . . .	880,—	
Mauritanie . . . . .	1.320,—	
Mexique . . . . .	17.250,—	100,—
Monaco . . . . .		1.500,—
Nigéria . . . . .	5.000,—	
Norvège . . . . .	10.000,—	1.000,—
Nouvelle-Zélande . . . . .	24.420,—	5.974,15
Pakistan . . . . .	3.000,—	2.000,—
Pays-Bas . . . . .	10.000,—	24.000,—
Pérou . . . . .		2.156,25
Philippines . . . . .	4.315,—	3.840,—
Pologne . . . . .	15.000,—	6.000,—
Portugal . . . . .	10.000,—	
Rhodésie et Nyassaland . . . . .	3.027,50	
Roumanie . . . . .		4.000,—
SaintMarin . . . . .	1.000,—	500,—
Saint-Siège . . . . .	43.250,—	
Salvador . . . . .	3.053,20	395,65
Suède . . . . .	25.035,—	
Suisse . . . . .	500.000,—	
Tchécoslovaquie. . . . .		3.000,—
Thaïlande . . . . .	15.000,—	2.453,99
Tunisie . . . . .	1.500,—	1.500,—
Turquie . . . . .	33.841,60	11.800,—
Union Sud-Africaine . . . . .	36.300,—	15.044,75
URSS . . . . .		16.268,—
Vénézuéla . . . . .	19.407,80	
Vietnam, République . . . . .		1.743,34
Vietnam, République démocratique . . . . .		1.750,—
Yougoslavie . . . . .	4.000,—	2.000,—
	1.403.866,65	412.355,68

En outre, le CICR a reçu en 1961, au titre de l'année antérieure, les montants complémentaires suivants qui ont été portés à son compte de Réserve pour risques généraux :

Pays	Gouvernements	Sociétés nationales
	Fr.	Fr.
Ethiopie . . . . .		1.500,—
Irak . . . . .	8.000,—	
République Arabe Unie . . . . .	30.000,—	
Tunisie . . . . .	1.500,—	
	39.500,—	1.500,—

Tableau IV

COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE  
RÉSUMÉ DU MOUVEMENT EN 1961 DU COMPTE GÉNÉRAL  
DES ACTIONS DE SECOURS

	Fr.	Fr.
SOLDE GLOBAL REPORTÉ AU 31 DÉCEMBRE 1960 . . . . .		1.915.581,11
<i>soit:</i>		
Fonds non encore affectés . . . . .	723.479,37	
Fonds affectés . . . . .	189.361,04	
Fonds d'actions en cours . . . . .	<u>1.002.740,70</u>	
Total comme ci-dessus	<u>1.915.581,11</u>	
<i>plus:</i>		
RECETTES EN 1961		
Fonds reçus par le CICR ou mis à sa disposition pour des actions de secours, tant morales que matérielles :		
<i>a</i> Dons reçus sans affectation déterminée :		
Produit net de l'appel 1961 au peuple suisse (collecte) .	694.267,72	
Dons et récupérations diverses . . . . .	<u>299,—</u>	
	694.566,72	
<i>b</i> Fonds parvenus au CICR de divers donateurs, collectivités et particuliers avec affectation à des actions déterminées .	<u>2.296.646,24</u>	2.991.212,96
		<u>4.906.794,07</u>
<i>moins:</i>		
DÉPENSES EN 1961		
Achats de toute nature, frais de délégations et de missions encourus dans le cadre des actions de secours. . . . .		<u>3.030.950,30</u>
SOLDE GLOBAL AU 31 DÉCEMBRE 1961 . . . . .		<u>1.875.843,77</u>
(Reliquat des fonds destinés à des actions de secours)		
qui se répartit comme suit :		
Fonds non encore affectés . . . . .	752.313,39	
Fonds affectés . . . . .	243.969,61	
Fonds d'actions en cours . . . . .	<u>879.560,77</u>	
Total comme ci-dessus	<u>1.875.843,77</u>	

**PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR 1962**

**ET**

**FONDS SPÉCIAUX**

COMITÉ INTERNATIONAL

**RÉSUMÉ DES PRÉVISIONS DE DÉPENSES**

<i>DÉPENSES</i>	Fr. s.
<b>FRAIS COMMUNS</b>	
Indemnités, traitements et salaires . . . . .	2.017.100,—
Allocations familiales et charges sociales . . . . .	435.200,—
Ports, télégrammes et téléphones . . . . .	65.500,—
Entretien, installations et fournitures générales . . . . .	168.700,—
Parc automobiles . . . . .	10.000,—
Frais de réception et de déplacements en Suisse . . . . .	15.000,—
Dépenses diverses . . . . .	55.000,—
<b>AUTRES FRAIS</b>	
Publications, Information . . . . .	146.700,—
Indemnités pour frais des membres du Conseil de Présidence . . . . .	43.800,—
Conférences et réunions Croix-Rouge . . . . .	63.000,—
Commissions d'experts . . . . .	20.000,—
Stages et traductions particulières . . . . .	15.000,—
Missions envoyées de Genève . . . . .	100.000,—
Délégations à l'étranger . . . . .	147.000,—
	3.302.000,—

*Note:* Les prévisions de dépenses ci-dessus ne comprennent aucune marge pour des dépenses extraordinaires que les circonstances internationales obligeraient le CICR à engager en cours d'exercice.

## ET RECETTES ORDINAIRES POUR 1962

<i>RECETTES</i>	Fr. s.
Contributions de Gouvernements . . . . .	1.356.000,—
Contributions de Sociétés nationales de la Croix-Rouge . . . . .	418.000,—
Dons et remboursements . . . . .	411.000,—
Revenus de fonds placés . . . . .	383.600,—
Recettes diverses . . . . .	16.000,—
	<hr/>
	2.584.600,—
L'insuffisance de recettes par rapport aux dépenses ressortirait ainsi à . . . . .	717.400,—
	<hr/>
	3.302.000,—
	<hr/>

**Tableau VI**

**1. FONDATION EN FAVEUR DU COMITÉ  
INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE**

*BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1961*

ACTIF	Fr. suisses	FONDS PROPRES	Fr. suisses
Titres de fonds publics : Créances inscrites dans le livre de la Dette de la Confédération Suisse, estimées au pair . . . . .	827.000,—	Capital inaliénable . . . . .	1.028.252,52
(Valeur boursière Fr. 843.440,—)		Fonds de réserve inaliénable : Solde reporté de 1960	118.844,45
Titres déposés auprès de la Banque Nationale Suisse, Genève, estimés au pair . . . . .	<u>245.000.—</u>	Attribution statutaire de 15% des revenus nets de 1961 . . . . .	5.523,05
(Valeur boursière Fr. 244.300,—)		Plus value sur ventes de titres . . . . .	<u>20,15</u> 124.387,65
Avoir disponible auprès de la Banque Nationale Suisse, Genève . . . . .	64.015,32		
Administration fédérale des contribu- tions, Berne (Impôt anticipé à récupérer) . . . . .	8.102,05		
Avoir auprès du Comité internatio- nal de la Croix-Rouge . . . . .	<u>8.522,80</u>		
	<u>1.152.640,17</u>		<u>1.152.640,17</u>

*COMPTE DE DÉPENSES ET DE RECETTES DE L'ANNÉE 1961*

DÉPENSES	Fr. suisses	RECETTES	Fr. suisses
Droits de garde, frais de revision des comptes et divers . . . . .	282,—	Revenus des titres perçus en 1961 . .	37.102,25
Attribution statutaire au fonds de ré- serve inaliénable : 15% des revenus nets de 1961 (art. 8 des statuts) . . . . .	5.523,05		
Versement au C.I.C.R. du surplus des revenus nets de 1961 (art. 7 des statuts) . . . . .	<u>31.297,20</u>		
	<u>37.102,25</u>		<u>37.102,25</u>

## 2. FONDS AUGUSTA

*BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1961*

ACTIF	Fr. suisses	FONDS PROPRES ET PASSIF	Fr. suisses
Titres de fonds publics suisses, estimés au pair . . . . .	120.000,—	Capital inaliénable . . . . .	100.000,—
(Valeur boursière fr. 120.000,—)		Réserve pour fluctuations de cours .	18.178,45
Avoir disponible auprès de la Banque Nationale Suisse, Genève . . . . .	9.512,05	Solde actif disponible du compte de résultats au 31 décembre 1961. . .	7.305,60
Administration fédérale des contributions, Berne (Impôt anticipé à récupérer) . . . . .	972,—	<i>Total des fonds propres</i>	125.484,05
	<u>130.484,05</u>	Créanciers (allocations à retirer) . . .	5.000,—
			<u>130.484,05</u>

*COMPTE DE DÉPENSES ET DE RECETTES DE L'ANNÉE 1961*

DÉPENSES	Fr. suisses	RECETTES	Fr. suisses
Frais de revision des comptes, droits de garde, frais de banque et divers	143,—	Revenu des titres perçus en 1961 . . .	3.492,—
Solde actif disponible au 31 décembre 1961:		Solde actif reporté de 1960 . . . . .	3.956,60
Solde reporté de 1960 . . .	3.956,60		
Excédent des recettes sur les dépenses de 1961 . . .	3.349,—	7.305,60	7.448,60
	<u>7.448,60</u>		

### 3. FONDS DE L'IMPÉRATRICE SHŌKEN

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1961

ACTIF		FONDS PROPRES ET PASSIF
	Fr. suisses	Fr. suisses
Titres de fonds publics suisses, estimés au pair . . . . .	458.000,—	Capital inaliéable . . . . . 346.250,—
(Valeur boursière Fr. 461.250,—)		Réserve pour fluctuations de cours . . . 106.747,10
Avoir disponible auprès de la Banque Nationale Suisse, Genève . . . . .	13.350,20	Réserve pour frais administratifs :
Administration fédérale des contributions, Berne (Impôt anticipé à récupérer) . . . . .	3.861,70	Solde reporté de 1960 . . . 210,55 Attribution statutaire sur les revenus 1961 . . . 693,70 <hr/> 904,25
	<hr/> 475.211,90	<i>Moins:</i> Frais administratifs effectifs 1961 . . . 571,70      332,55
		Solde actif disponible du compte de résultats au 31 décembre 1961 . . . 13.472,05
		<i>Total des fonds propres</i> 466.801,70
Créancier (allocation à retirer) . . . . .	6.000,—	Créancier (allocation à retirer) . . . . . 6.000,—
Comité international de la Croix-Rouge, son avoir en compte-courant . . . . .	2.410,20	Comité international de la Croix-Rouge, son avoir en compte-courant . . . . . 2.410,20
	<hr/> 475.211,90	<hr/> 475.211,90

COMPTE DE DÉPENSES ET DE RECETTES DE L'ANNÉE 1961

DÉPENSES		RECETTES
	Fr. suisses	Fr. suisses
40 <sup>me</sup> distribution d'allocations à trois Sociétés nationales de la Croix-Rouge, selon décision de la Commission paritaire du 11 avril 1961 . . . . .	13.000,—	Revenus des titres perçus en 1961 . . . . . 13.873,40
Affectation de 5% des revenus 1961 aux dépenses de l'administration du Fonds, selon art. 7 du règlement . . . . .	693,70	Solde actif reporté de 1960 . . . . . 13.292,35
Solde actif disponible au 31 décembre 1961		
Solde reporté de 1960 . . . . . 13.292,35		
Excédent des recettes sur les dépenses de 1961 . . . . .	<hr/> 179,70	<hr/> 13.472,05
	<hr/> 27.165,75	<hr/> 27.165,75

#### 4. FONDS DE LA MÉDAILLE FLORENCE NIGHTINGALE

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1961

ACTIF		FONDS PROPRES ET PASSIF	
	Fr. suisses	Fr. suisses	
Titres de fonds publics suisses, estimés au pair . . . . .	32.000,—	Capital . . . . .	25.000,—
(Valeur boursière Fr. 31.680,—)		Réserve:	
Avoir disponible auprès de la Banque Nationale Suisse, Genève . . . . .	937,40	Solde reporté de 1960 . . . . .	2.309,79
Administration fédérale des contributions, Berne (Impôt anticipé à récupérer) . . . . .	259,20	Solde actif du compte de résultats au 31 décembre 1961 . . . . .	90,60      2.400,39
	<hr/>		<hr/>
	<hr/>	<i>Total des fonds propres</i> 27.400,39	
		Comité international de la Croix-Rouge son avoir en compte-courant . . . . .	5.796,21
			<hr/>
			33.196,60

COMPTE DE DÉPENSES ET DE RECETTES DE L'ANNÉE 1961

DÉPENSES		RECETTES	
	Fr. suisses	Fr. suisses	
Frais d'impression de la 433 <sup>e</sup> circulaire	230,—	Revenus des titres perçus en 1961 . . . . .	931,20
Frais d'achat et de distribution de la médaille Florence Nightingale (18 <sup>e</sup> attribution) . . . . .	498,10		
Frais de revision des comptes, droits de garde, frais de banque et divers . . . . .	<hr/> 112,50		
<i>Total des dépenses</i>	<hr/> 840,60		
Excédent des recettes sur les dépenses de 1961 . . . . .	<hr/> 90,60		
	<hr/> <hr/> 931,20		<hr/> <hr/> 931,20